



ЗАТВЕРДЖУЮ

Начальник відділу культури Богуславської РДА

О.Б.Терещенко

Додаткова угода № 4

про продовження терміну дії до договору

оренди №6 від 13 березня 2012р.

м. Богуслав

01 квітня 2014р.

Ми, що нижче підписалися з одного боку „Орендодавець” в особі директора районного Будинку культури Балашовець В»ячеслава Петровича , що діє на підставі положення РБК та „Орендар”, в особі Обозової Наталії Дмитрівни, що діє на підставі свідoctва про державну реєстрацію №23290000000002431 від 02.03.2012р. , з другого боку, домовились продовжити договір №6 від 13 березня.2012р. таким чином , орендар, який належно виконує свої обов»язки за договором оренди нерухомого державного та комунального майна , строк дії якого закінчується , має право на продовження договору оренди на новий строк , але не більше ніж на два роки.

1. кімнату розташовану за адресою: _м.Богуслав , вул.. Острів,1 загальною площею 14,85м² додаток до договору продовжити строком на 2 роки , що діє з 01 квітня 2014р. до 31 березня 2016р. включно, згідно закону України №1498-в1 від 10.06.09р.
2. Інші умови договору оренди майна залишаються незмінними.
3. Додаткова угода набирає чинності з моменту її підписання і є невід’ємною частиною договору оренди № 6 від “13” березня 2012_ р.
4. Ця додаткова угода укладена в 2-х (двох) примірниках, кожен з яких має однакову юридичну силу, по одному для Орендаря та Орендодавця.
5. Додатки додаються і є невід’ємною частиною додаткової угоди.

Юридичні адреси сторін:

«Орендодавець»:	«Орендар»:
Директор Богуславського БК	ФОП Обозова Наталія Дм итрівна
м.Богуслав. вул.. Острів,1	м.Богуслав , вул.. Богдана Хмельницького,23
В.П.Балашовець	Іден. код 2673604283
	(без печатки)
	Н.Д.Обозова

Затверджую
Начальник відділу культури і туризму



О. Терещенко

Договір оренди № 6

м. Богуслав

13 березня 2012 р.

Ми, що нижче підписалися, з одного боку "Орендодавець" директор районного Будинку культури Куценко Тетяна Володимирівна, з другого боку "Орендар" приватний підприємець Тимошенко Олег Миколайович, свідоцтво про державну реєстрацію № 588014 видане 12.11.2002 року та фізична особа - підприємець Обозова Наталія Дмитрівна, (свідоцтво про державну реєстрацію 2 329 000 0000 002431 .видане 02.03.2012 року), адреса м. Богуслав, вул. Богдана Хмельницького, 23 в подальшому "Виконавець" з другого боку, продовжили договір № 6 від 01.09.09 про наступне:

1. Предмет договору

- 1.1 Орендодавець передає, а Орендар приймає в строкове платне користування кімнату площею 14.85 м. кв. в фойє РБК, надалі „Об’єкт оренди”
- 1.2 Вартість Об’єкта оренди обраховується відповідно цієї угоди.
- 1.3 Вказане приміщення надається Орендарю для здійснення підприємницької діяльності в сфері роздрібної торгівлі непродовольчими товарами.

2. Обов’язки сторін

- 2.1 Орендодавець зобов’язується:
 - передати об’єкт оренди в строк передбачений цим договором
- 2.2 Орендар зобов’язується:
 - прийняти в оренду Об’єкт оренди
 - своєчасно сплачувати орендну плату у визначеному договором розмірі, а також платежі за комунальні послуги відповідно до діючих цін та тарифів.
 - утримувати Об’єкт оренди в належному техніко-санітарному та протипожежному стані,
 - укласти договір на страхування Об’єкта оренди на користь Орендодавця відповідно до статті 10 та 24 Закону України „Про оренду державного та комунального майна.”
 - використовувати Об’єкт оренди по прямому призначенню відповідно до даної угоди,
 - на протязі дії даного договору проводити необхідний поточний

ремонт Об'єкта оренди.

3. Орендна плата та порядок розрахунку.

3.1 Орендна плата по цьому договору встановлюється згідно додатку з розрахунку 36 % від майнової оцінки орендованої вартості приміщення від 28 лютого 2012 року.

3.2 Орендна плата вноситься на рахунок відділу культури до 10 числа місяця за попередній з нарахуванням щомісячної індексації.

3.3 Орендар має право вимагати відповідного зменшення орендної плати, якщо з незалежних від нього обставин змінилися умови господарювання, передбачені договором, або істотно погіршився стан Об'єкта оренди.

4. Порядок відновлення орендованого майна та умови його повернення

4.1 Орендар має право зробити поліпшення об'єкта оренди попередньо отримавши згоду Орендаря

4.2 При припиненні договору оренди, Орендар зобов'язаний в строк до 2 тижнів повернути Об'єкт оренди Орендодавцю

5. Відповідальність сторін

5.1 За несвоєчасне внесення орендної плати Орендар сплачує пеню в розмірі 0,1% від недонесеної суми за кожен день затримки

5.2 Відповідальність за дотримання вимог протипожежної, техніко-санітарної та виробничої безпеки Об'єкта оренди несе Орендар

6. Термін дії договору

6.1 Термін дії договору встановлюється на 2 роки з моменту його підписання з 01 квітня 2012 року по 31 березня 2014 року.

7. Припинення договору оренди

7.1 Одностороння відмова від договору оренди не допускається

7.2 Договір оренди припиняється у разі; -

- закінчення строку, на який його було укладено

- приватизацію об'єкта оренда орендарем

- загибелі об'єкта оренди

7.3 Договір оренди може бути розірвано за погодженням сторін. На вимогу однієї із сторін Договір оренди може бути достроково розірвано за рішенням суду, арбітражного суду у разі невиконання сторонами своїх зобов'язань та з інших підстав, передбачених законодавчими актами України.

8. Зміни та доповнення до договору

8.1 Взаємовідносини, неврегульовані даним договором регулюються законом України „Про оренду державного та комунального майна” іншими законодавчими актами України

8.2 Додатки, зміни та доповнення до цього договору оформляються додатковими угодами, підписаними представниками сторін, та є невід'ємними частинами договору

8.3 Цей договір складений у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу по одному для кожної із сторін

9. Юридичні адреси сторін

“Орендодавець”

Директор Богуславського
районного Будинку культури

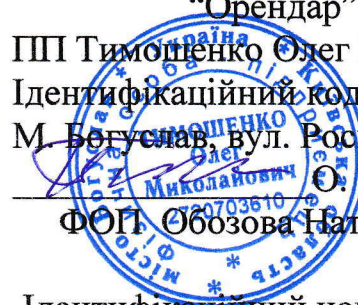
м. Богуслав
вул. Острів, 1



Т. Куценко

“Орендар”

ПІ Тимошенко Олег Миколайович
Ідентифікаційний код 2720703610
М. Богуслав, вул. Росьова 8



О. Тимошенко
ФОП Обозова Наталія Дмитрівна

Ідентифікаційний номер 2673604283

м. Богуслав,
вул. Б. Хмельницького, 23
б.п.

Handwritten signature of N. Obozova

Н. Обозова